



Memorandum of Understanding for Scientific and Educational Cooperation

Between

The Ministry for Education and Employment of the Republic of Malta

And

The Ministry of Education in the Kingdom of Saudi Arabia

As a result of a desire on the part of both the Ministry for Education and Employment of the Republic of Malta and the Ministry of Education in the Kingdom of Saudi Arabia (hereinafter referred to as the Parties) to consolidate the bonds of friendship between the two countries and to raise the level of cooperation in the fields of education and scientific research between the Republic of Malta and the Kingdom of Saudi Arabia based on the General Agreement signed between the two countries in Riyadh on 25/3/1427(H) corresponding to 23/4/2006 and in accordance with the principles of equality and mutual benefit within the framework of laws and regulations enacted in both countries and according to available capabilities, we have agreed on the following:

RG

Article 1

The Parties shall encourage the exchange of visits of further and higher education officials, faculty members and researchers as well as the exchange of scientific and educational delegations in order to strengthen cooperation in all fields of common interest.

Article 2

The Parties shall support and encourage direct scientific and educational relations between academic and scientific research institutions, as well as encourage the exchange and seconding of faculty members and researchers.

Article 3

The Parties shall encourage the exchange of expertise in the scientific, technical, and administrative areas between further and higher education institutions, universities, and scientific research centres.

Article 4

The Parties shall encourage cooperation in the areas of scientific research in general and in applied fields in particular as well as encourage forming joint research teams and exchanging research and study findings.

Article 5

The Parties shall encourage providing opportunities for training academic staff in further and higher education institutions, particularly in the technical, medical and technological areas.

Article 6

The Parties shall promote cooperation in the fields of study between further and higher education institutions in both countries, particularly in the area of mutual recognition of academic certificates and diplomas, and undergraduate and graduate degrees, as well as the exchange of information on educational systems and curricula in accordance with the laws enacted in both countries. The Parties shall endeavour to compare and peg their respective National Qualification Frameworks with a view to reaching an agreement on mutual recognition at the appropriate levels.

Article 7

The Parties shall encourage the exchange of students through scholarships and study programs according to their capabilities, as well as promote student exchange visits.

Article 8

The Parties shall endeavour to provide opportunities for students to study in any area of common interest, including the fields of medicine and allied medical sciences in further and higher education institutions, as well as work to overcome difficulties in this area, and to facilitate the acceptance of students for postgraduate studies, in accordance with procedures followed in both countries.

Article 9

The Parties shall encourage the organization of scientific/cultural weeks and days in further and higher education institutions in both countries such as lectures, seminars, and book fairs.

Article 10

The Parties shall encourage the exchange of books, publications, pamphlets, periodicals, documents, computer software, films, and all sources related to further and higher education and scientific research.

Article 11

The Parties shall encourage participation in both local and international meetings, conferences, symposia, scientific and educational workshops, provided that the other Party is given adequate advance notice of these events.

Article 12

The Parties shall facilitate access to and use of archives, manuscripts, and historical documents at their institutions, as well as the exchange of experts in this area.

Article 13

The Parties shall encourage and promote the teaching of Arabic language.



Article 14

The Parties shall encourage the translation and publication of each other's distinguished scientific and literary works.

Article 15

The Parties shall establish a joint Working Group to facilitate the implementation of this Memorandum. The Joint Working Group will monitor, assess and review the implementation of this Memorandum regularly. The Joint Working Group would be co-chaired by representatives of the two Parties. The Joint Working Group may, if necessary, establish subgroups to formulate the thematic cooperation initiatives. The Joint Working Group will submit a report on the progress of this Memorandum on a biannual basis. The implementation of this programme shall be subject to the availability of funds and resources of each country.

Article 16

The Parties have agreed to use the information they exchange about one another only for the purposes intended as agreed upon between them. Each Party undertakes not to transfer any information exchanged between them to a third party without the written consent of the other Party.

Article 17

This Memorandum will be executed as of the date of the last notification through diplomatic channels confirming finalization of the required legal procedures.

Article 18

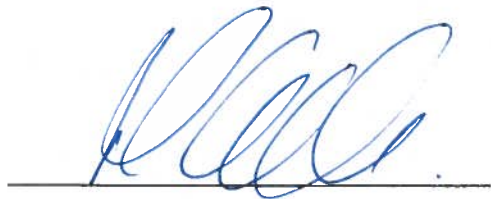
The validity of this Memorandum is (five) years from the date of execution, and is renewed automatically for similar periods, provided that none of the Parties expresses its intention in writing to terminate it at least (six) months before its expiration. If the Memorandum is terminated, its provisions shall remain in effect for the programs or projects that were accomplished or that have not been completed or the rights that have arisen which have not yet been resolved in accordance with its provisions.

RLG

This Memorandum has been signed in Malta on 04/05/2018, corresponding to 18/08/1439 in two languages: English and Arabic. The two versions are equal; however, upon any discrepancies between the two versions, the English version prevails and will be considered binding.

For and on behalf of

**The Ministry for Education and
Employment of the Republic of Malta**



For and on behalf of

**The Ministry of Education
in the Kingdom of Saudi Arabia**

